ותּבָלע אֹתם וָאֵת-בּתּיהֵם, ָוְאֵת כַּל-הַאָדָם אֲשֶׁר לְקֹרַח, ָואת כַּל-הַרְכוּשׁ.

ָלָב וַתִּפִתַּח הָאָרֶץ אֶת-פִּיהָ, **32** And the earth opened her mouth and swallowed them up, and their households, and all the men that appertained unto Korah, and all their goods.

ָלגַ וַיֵּרָדוּ הֵם וְכַל-אֲשֶׁר לַהֵם, חַיִּים--שְׁאֹלָה; וַתְּכַס עְלֵיהֶם ָהָאָרֶץ, וַיֹּאבְדוּ מִתּוֹךְ הקַהַל.

33 So they, and all that appertained to them, went down alive into the pit; and the earth closed upon them, and they perished from among the assembly.

2. Bamidbar 26

ָט וּבְנֵי אֱלִיאַב, נְמוּאֵל וְדַתַן וַאֲבִירַם: הוּא-דַתַן וַאֲבִירַם קרואי (קרִיאֵי) הַעֶדָה, אֲשֶׁר הצוּ על-מֹשֶׁה וָעל-אהֵרֹן בעדת-קרח, בָּהצֹתַם, על-יָהוַה.

9 And the sons of Eliab: Nemuel, and Dathan, and Abiram. These are that Dathan and Abiram, the elect of the congregation, who strove against Moses and against Aaron in the company of Korah, when they strove against the LORD;

ָי וַתִּפְתַּח הָאָרֶץ אֶת-פִּיהָ, ותּבָלע אֹתַם וָאֵת-קֹרח--ָבְּמוֹת הַעֶדָה: בַּאֲכֹל הַאֲשׁ, את חַמשׁים וּמַאתים אישׁ, ויהיוּ, לָנס.

10 and the earth opened her mouth, and swallowed them up together with Korah, when that company died; what time the fire devoured two hundred and fifty men, and they became a sign.

.וֹבְנֵי-קֹרַח, לֹא-מֵתוּ 11 Notwithstanding the sons of Korah died not.

Encyclopedia of Biblical Personalities Yishai Chasida page 472

nemoj ☐ In what merit were the sons of Korah saved? When they were sitting with their father and they saw Moses, they hung their heads and said, "If we stand up for Moses, we will be showing disrespect : He, for our father. And if we do not rise — it is written, n on You shall rise up before the hoary head (Leviticus they 19:32). We had better rise for our teacher Moses, rash even though we will [thereby] be showing disrespect for our father." At that moment, thoughts of ed repentance stirred in their hearts (Yalkut Shimoni, ite ce Korah 752). ☐ When the sons of Korah saw the gaping abyss below on one side and fire [of Gehinnom] on the other, they were unable to open their mouths to confess. But as soon as thoughts of repentance stirred in their hearts, the Holy One, Blessed is He, accepted them. Whatever thoughts one developed, the others developed as well; all three were of one heart (Shocher Tov 45:4).

4. Divrei Hayamim 6

יח וְאֵלֶּה הָעֹמְדִים, וּבְנֵיהֶם: מִבְּנֵי, הַקּהָתִי--הֵימָן הַמְשׁוֹרֵר, בֶּן-יוֹאֵל בֶּן-שִׁמוּאל.

18 And these are they that took their station, and their sons. Of the sons of the Kohathites: Heman the singer, the son of Joel, the son of Samuel;

ִיט בֶּן-אֶלְקנָה, בֶּן-יְרֹחָם, בֶּן-אֱלִיאֵל, בֶּן-תּוֹחַ. **19** the son of Elkanah, the son of Jeroham, the son of Eliel, the son of Toah;

כ בֶּן-ציף (צוּף), בֶּן-אֶלְקנָה, בֶּן-מַחַת, בֶּן-עְמָשָׂי. **20** the son of Zuph, the son of Elkanah, the son of Mahath, the son of Amasai;

21 the son of Elkanah, the son of Joel,

כא בֶּן-אֶלְקָנָה, בֶּן-יוֹאֵל, בֶּן-עְזַרְיָה, בֶּן-צְפַנְיַה. the son of Azariah, the son of Zephaniah;

כב בֶּן-תַּחַת, בֶּן-אַסִּיר, בֶּן-אֶבְיָסָף, בֶּן-קֹרַח. 22 the son of Tahath, the son of Assir, the son of Ebiasaph, the son of Korah

5. Shmuel Alef 11

יד וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל-הָעָם, לְכוּ וְנֵלְכָה הַגִּלְגָּל; וּנְחַדֵּשׁ שָׁם, הַמָּלוּכַה. **14** Then said Samuel to the people: 'Come and let us go to Gilgal, and renew the kingdom there.'

טו וַיֵּלְכוּ כָל-הָעָם הַגִּלְגָּל, וַיַּמְלִכוּ שָׁם אֶת-שָׁאוּל לִפְנֵי יְהוָה בַּגִּלְגָּל, וַיִּיזְבְּחוּ-שָׁם זְבָחִים שְׁלָמִים, לִפְנֵי יְהוָה; וַיִּשְׂמֵח שָׁם שָׁאוּל וְכָל-אַנְשֵׁי יִשִׂרָאֵל, עַד-מִאֹד. {פּ}

15 And all the people went to Gilgal; and there they made Saul king before the LORD in Gilgal; and there they sacrificed sacrifices of peace-offerings before the LORD; and there Saul and all the men of Israel rejoiced greatly.

Shmuel Alef 12

א וַיּאמֶר שְׁמוּאֵל, אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל, הִנֵּה שָׁמַעְתִּי בְקֹלְכֶם, לְכֹל אֲשֶׁר-אֲמַרְתָּם לִי; וָאַמְלִיךְ עְלֵיכֶם, מֶלֶךְ.

1 And Samuel said unto all Israel: 'Behold, I have hearkened unto your voice in all that ye said unto me, and have made a king over you.

בּ וְעַתָּה הִנֵּה הַמֶּלֶךְ מִתְהַלֵּךְ לִפְנֵיכֶם, וַאֲנִי זָקַנְתִּי וָשַׂבְתִּי, וּבָנַי, הִנָּם אִתְּכֶם; וַאֲנִי הִתְהַלַּכְתִּי לִפְנֵיכֶם, מִנְּעֻרַי עַד-היּוֹם הזֵּה.

2 And now, behold, the king walketh before you; and I am old and grayheaded; and, behold, my sons are with you; and I have walked before you from my youth unto this day.

3 Here I am; witness against me

ג הְנְנִי עֲנוּ בִי נֶגֶד יְהוָה וְנֶגֶד מְשִׁיחוֹ, אֶת-שׁוֹר מִי לָקחְתִּי וַחְמוֹר מִי לָקחְתִּי וְאֶת-מִי עָשַׁקתִּי אֶת-מִי רַצּוֹתִי, וּמִיַּד-מִי לָקחְתִּי כֹפֶר, וְאַעְלִים עֵינַי בּוֹ; וָאַשִׁיב, לַכֶם.

before the LORD, and before His anointed: whose ox have I taken? or whose ass have I taken? or whom have I defrauded? or whom have I oppressed? or of whose hand have I taken a ransom to blind mine eyes therewith? and I will restore it you.'

Bamidbar 16:15

וַיַּחַר לְמֹשֶׁה מְאֹד וַיּאֹמֶר אֶל־יְהֹוֶה אַל־תַּפֶּן אֶל־מִנְחָתֶם לֹא חֲמוֹר אֶחֶד מֵהֶם נָשָּׂאתִי וְלֹא הְרֵעֹתִי אֶת־אַתַד מֵהָם: Moses was much aggrieved and he said to the LORD, "Pay no regard to their oblation. I have not taken the ass of any one of them, nor have I wronged any one of them.

ד וַיֹּאמְרוּ, לֹא עְשַׁקּתָּנוּ וְלֹא רַצּוֹתָנוּ; וְלֹא-לָקַחְתַּ מִיַּד-אִישׁ, מְאוּמָה.

4 And they said: 'Thou hast not defrauded us, nor oppressed us, neither hast thou taken aught of any man's hand.'

ה וַיּאמֶר אֲלֵיהֶם עֵד יְהוָה בָּכֶם, וְעֵד מְשִׁיחוֹ הַיּוֹם הַזֶּה--כִּי לֹא מְצָאתֶם בְּיָדִי, מְאוּמָה; וַיִּאמֶר, עֵד. {פּ}

5 And he said unto them: 'The LORD is witness against you, and His anointed is witness this day, that ye have not found aught in my hand.' And they said: 'He is witness.' **{P}**

ו וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל, אֶל-הָעָם: יְהוָה, אֲשֶׁר עָשָּׂה אֶת-מֹשֶׁה וְאֶת-אַהְרֹן, וַאֲשֶׁר הֶעֱלָה אֶת-אֲבֹתֵיכֶם, מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם. **6** And Samuel said unto the people: 'It is the LORD that made Moses and Aaron, and that brought your fathers up out of the land of Egypt.

ז וְעַתָּה, הִתְיַצְבוּ וְאִשָּׁפְטָה אִתְּכֶם--לִפְנֵי יְהוָה: אֵת כָּל-צִדְקוֹת יְהוָה, אֲשֶׁר-עָשָׂה אִתְּכֶם וָאֵת-אֲבוֹתַיכֵם. **7** Now therefore stand still, that I may plead with you before the LORD concerning all the righteous acts of the LORD, which He did to you and to your fathers.

ח כַּאְשֶׁר-בָּא יַעְקֹב, מִצְרָיִם--וַיִּזְעְקוּ אֲבוֹתֵיכֶם, אֶל-יְהוָה, וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת-מִשֶׁה וְאֶת-אַהְרֹן וַיּוֹצִיאוּ אֶת-אֲבֹתֵיכֶם מִמִּצְרַיִם, וַיִּשִׁבוּם בַּמָּקוֹם הַזֶּה. 8 When Jacob was come into Egypt, then your fathers cried unto the LORD, and the LORD sent Moses and Aaron, who brought forth your fathers out of Egypt, and they were made to dwell in this place.

ָ**ט** וַיִּשְׁכְּחוּ, אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם; וַיִּמְכֹּר אֹתָם בְּיַד סִיסְרָא שַׂר-צְבָא חָצוֹר וּבְיַד-פְּלִשְׁתִּים, וּבְיַד מֶלֶךְ מוֹאָב, וַיִּלָּחֲמוּ, בָּם. מֶלֶךְ מוֹאָב, וַיִּלָּחֲמוּ, בָּם. **9** But they forgot the LORD their God, and He gave them over into the hand of Sisera, captain of the host of Hazor, and into the hand of the Philistines, and into the hand of the king of Moab, and they fought against them.

י וַיִּיזְעְקוּ אֶל-יְהוָה, ויאמר (וַיֹּאמְרוּ) חָטָאנוּ, כִּי עָזַבְנוּ אֶת-יְהוָה, וַנַּעְבֹד אֶת-הַבְּעָלִים וְאֶת-הָעַשְׁתָּרוֹת; וְעַתָּה, הַצִּילֵנוּ מִיַּד אֹיְבֵינוּ--וְנַעַבְדֶרָּ. 10 And they cried unto the LORD, and said: We have sinned, because we have forsaken the LORD, and have served the Baalim and the Ashtaroth; but now deliver us out of the hand of our enemies, and we will serve Thee.

יא וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת-יְרֻבַּעַל וְאֶת-בְּדָן, וְאֶת-יִפְתָּח וְאֶת-שְׁמוּאֵל; וַיַּצֵל אֶתְכֶם מִיַּד אֹיְבֵיכֶם, מִסָּבִיב, וַתֵּשְׁבוּ, בָּטַח.

11 And the LORD sent Jerubbaal, and Bedan, and Jephthah, and Samuel, and delivered you out of the hand of your enemies on every side, and ye dwelt in safety.

יב וַתִּרְאוּ, כִּי-נָחָשׁ מֶלֶךְ בְּנֵי-עַמּוֹן בָּא עֲלֵיכֶם, וַתֹּאמְרוּ לִי, **12** And when ye saw that Nahash the king of the children of Ammon came against you, ye said unto me:

לֹא כִּי-מֶלֶךְ יִמְלֹךְ עָלֵינוּ: וַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם, מַלְכְּכֶם. Nay, but a king shall reign over us; when the LORD your God was your king.

יג וְעַתַּה, הִנֵּה הַמֵּלֶךְ אֲשֶׁר בְּחַרְתָּם--אֲשֶׁר שְׁאֶלְתָּם; וְהִנֵּה נָתַן יְהוָה עְלֵיכֶם, מֶלֶךְ. 13 Now therefore behold the king whom ye have chosen, and whom ye have asked for; and, behold, the LORD hath set a king over you.

יד אִם-תִּירְאוּ אֶת-יְהוָה, וַעְבַדְתָּם אֹתוֹ וּשְׁמַעְתָּם בְּקוֹלוֹ, וְלֹא תַמְרוּ, אֶת-פִּי יְהוָה--וִהְיִתֶם גַּם-אַתָּם, וְגַם-הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר מָלַךְ עְלֵיכֶם, אַחַר, יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם.

14 If ye will fear the LORD, and serve Him, and hearken unto His voice, and not rebel against the commandment of the LORD, and both ye and also the king that reigneth over you be followers of the LORD your God--;

טו וְאִם-לֹא תִשְׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה, וּמְרִיתֶם אֶת-פִּי יְהוָה--וְהָיְתָה יַד-יְהוָה בָּכֶם, וּבַאֲבֹתֵיכֶם. 15 but if ye will not hearken unto the voice of the LORD, but rebel against the commandment of the LORD, then shall the hand of the LORD be against you, and against your fathers.

טז גַּם-עַתָּה הִתְיַצְבוּ וּרְאוּ, אֶת-הַדָּבָר הַגָּדוֹל הַזֶּה, אֲשֶׁר יְהוָה, עֹשֶׂה לְעֵינֵיכֶם. **16** Now therefore stand still and see this great thing, which the LORD will do before your eyes.

יז הֲלוֹא קצִיר-חִטִּים, הַיּוֹם--אֶקרָא אֶל-יְהוָה, וְיִתֵּן קֹלוֹת וּמָטָר; וּדְעוּ וּרְאוּ, כִּי-רָעַתְכֶם רַבָּה אֲשֶׁר עְשִׂיתֶם בְּעֵינֵי יְהוָה, לִשְׁאוֹל לָכֶם, מֶלֶךְ. {o} 17 Is it not wheat harvest to-day? I will call unto the LORD, that He may send thunder and rain; and ye shall know and see that your wickedness is great, which ye have done in the sight of the LORD, in asking you a king.' {S}

י**ח** וַיִּקְרָא שְׁמוּאֵל אֶל-יְהוָה, וַיִּתֵּן יְהוָה קֹלֹת וּמָטָר בַּיּוֹם 18 So Samuel called unto the LORD; and the LORD sent thunder and rain that day; and all the people greatly feared the LORD

הַהוּא; וַיִּירָא כָל-הָעָם מְאֹד אֶת-יְהוַה, וְאֶת-שִׁמוּאֵל. and Samuel.

יט וַיּאמְרוּ כָל-הָעָם אֶל-שְׁמוּאֵל, הִתְפַּלֵּל בְּעַד-עְבָדֶיךְ אֶל-יְהוָה אֱלֹהֶיךְ--וְאַל-נָמוּת: כִּי-יָסַפְנוּ עַל-כָּל-חַטֹּאתֵינוּ רָעָה, לִשְׁאֹל לָנוּ מֶלֶךְ.

19 And all the people said unto Samuel: 'Pray for thy servants unto the LORD thy God, that we die not; for we have added unto all our sins this evil, to ask us a king.'

 סַ וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל-הָעָם, אַל-תִּירָאוּ--אַתֶּם עְשִׂיתֶם, אֵת כָּל-הָרָעָה הַזֹּאת; אַךְ, אַל-תַּסוּרוּ מֵאַחְרֵי יְהוָה, וַעְבַדְתֶּם אֶת-יְהוָה, בְּכָל-לְבַבְכֶם. 20 And Samuel said unto the people: 'Fear not; ye have indeed done all this evil; yet turn not aside from following the LORD, but serve the LORD with all your heart;

כא וְלֹא, תַּסוּרוּ: כִּי אַחֲרֵי הַתֹּהוּ, אֲשֶׁר לֹא-יוֹעִילוּ וְלֹא יַצִּילוּ--כִּי-תֹהוּ הֵמָּה.

21 and turn ye not aside; for then should ye go after vain things which cannot profit nor deliver, for they are vain.

כב כִּי לֹא-יִטֹשׁ יְהוָה, אֶת-עַמּוֹ--בַּעְבוּר, שְׁמוֹ הַגָּדוֹל: כִּי הוֹאִיל יְהוָה, לַעְשׂוֹת אֶתְכֶם לוֹ לְעָם.

22 For the LORD will not forsake His people for His great name's sake; because it hath pleased the LORD to make you a people unto Himself.

כג גַּם אָנֹכִי, חָלִילָה לִּי מֵחְטֹא לַיהוָה--מֵחְדֹל, לְהִתְפַּלֵּל בַּעַדְכֶם; וְהוֹרֵיתִי אֶתְכֶם, בְּדֶרֶךְ הַטּוֹבַה וָהיִשַׁרַה. 23 Moreover as for me, far be it from me that I should sin against the LORD in ceasing to pray for you; but I will instruct you in the good and the right way.

כד אַך יְראוּ אֶת-יְהוָה, Him in truth v וּעְבַדְתָּם אֹתוֹ בֶּאֱמֶת--בְּכָל-בַבְכָם: כִּי רְאוּ, אֵת אֲשֶׁר- done for you.

24 Only fear the LORD, and serve Him in truth with all your heart; for consider how great things He hath done for you.

הגְדָּל עִמָּכֶם.

בה וְאִם-הָרֵעַ, תָּרֵעוּ--גַּם-אַתֶּם 25 But if ye shall still do wickedly, ye shall be swept away, both ye and your king.'

6. Rabbi Samson Raphael Hirsch "Haftoroth" page 329

of hierarchic powers and merge If we consider further that it was this selfsame Samuel who, in the most important historical moment, fought with, and impressive intensity against, every thought of one man ruling in Israel "in the way of the other nations"; and who brought home to the minds of the people the exclusive rule of God in the guidance and formation of the fate of Israel; who, in truth, proved himself the incorporation of the conscience of the nation as the one who carried on the lofty spirit of the immortal first leader of the nation; that this Samuel was - as is recorded in I. Chron. VI,21 et seq. - the descendent of - Korach, who filled with low jealousy, denied the Divine origin of Moses's mission, and tried to mislead the nation to defection in order to obtain the place of leader for himself; then we can understand why just this chapter is chosen for the Haphtora to this Sidra. We can only bow our heads in respect for the great power and wisdom of the Divine education which, for the service of the goals of Its Rule, can succeed in producing such a shoot from such a stem.